Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **96 (1970)**

Heft 21

PDF erstellt am: **25.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

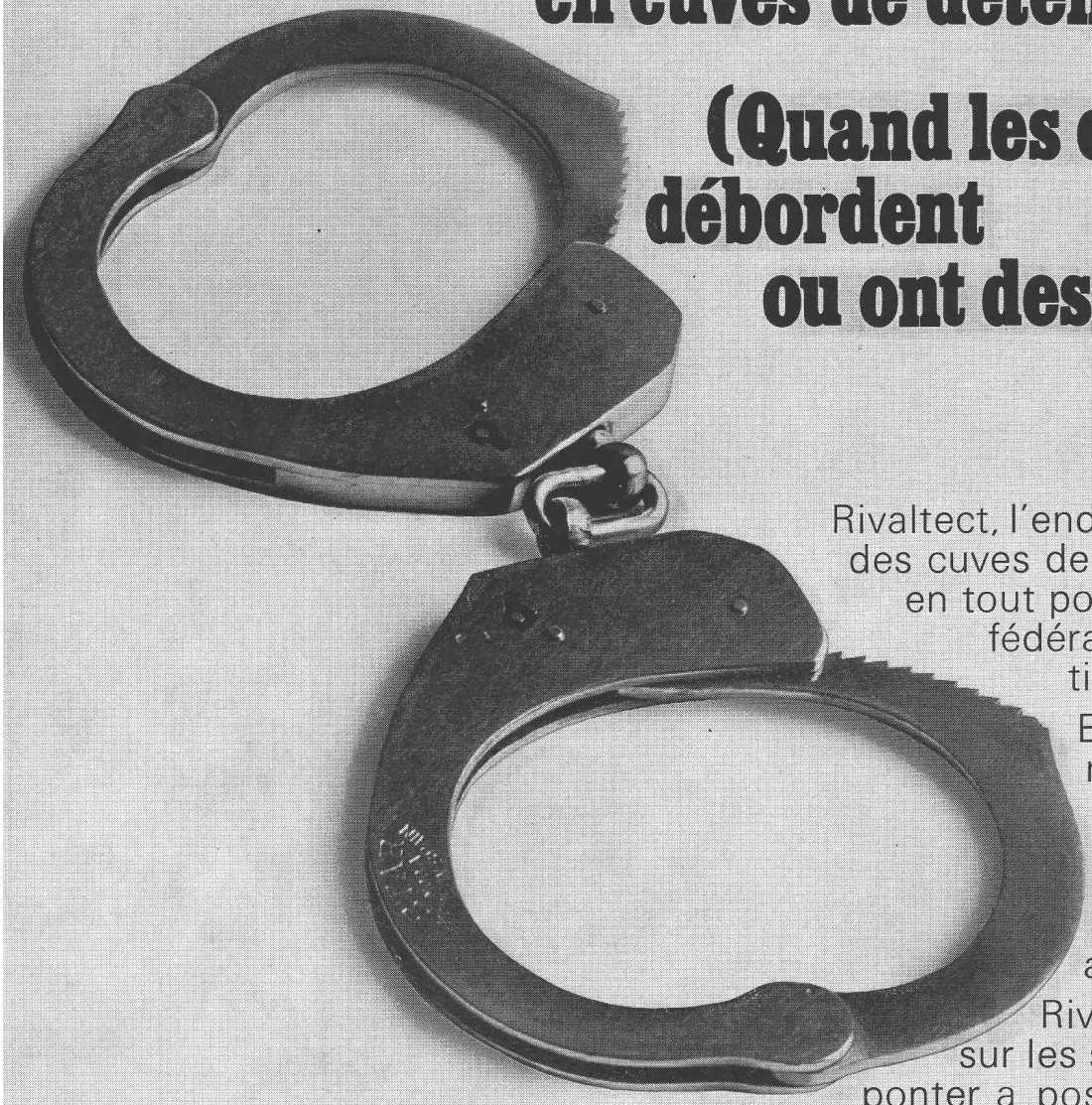
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Rivaltect transforme les cuves de rétention en cuves de détention.

(Quand les citernes débordent ou ont des fuites...)



Rivaltect, l'enduit de protection des cuves de rétention, répond en tout point à l'Ordonnance fédérale pour la protection des eaux.*

En effet, Rivaltect résiste durablement aux huiles minérales telles que mazout, huile diesel, pétrole, etc. De même qu'aux alcalis dilués.

Rivaltect adhère même sur les surfaces humides, peut ponter a posteriori des fissures dans le béton jusqu'à 2 mm de large, ne contient aucun diluant inflammable et se révèle pratiquement inodore.

Tout cela fait de Rivaltect un enduit de protection durable... et captivant.

* Prescriptions techniques applicables à l'entreposage des liquides du 27.12.1967, annexe 7, certificat définitif EAGS-No 04.14.69.

Rivaltect

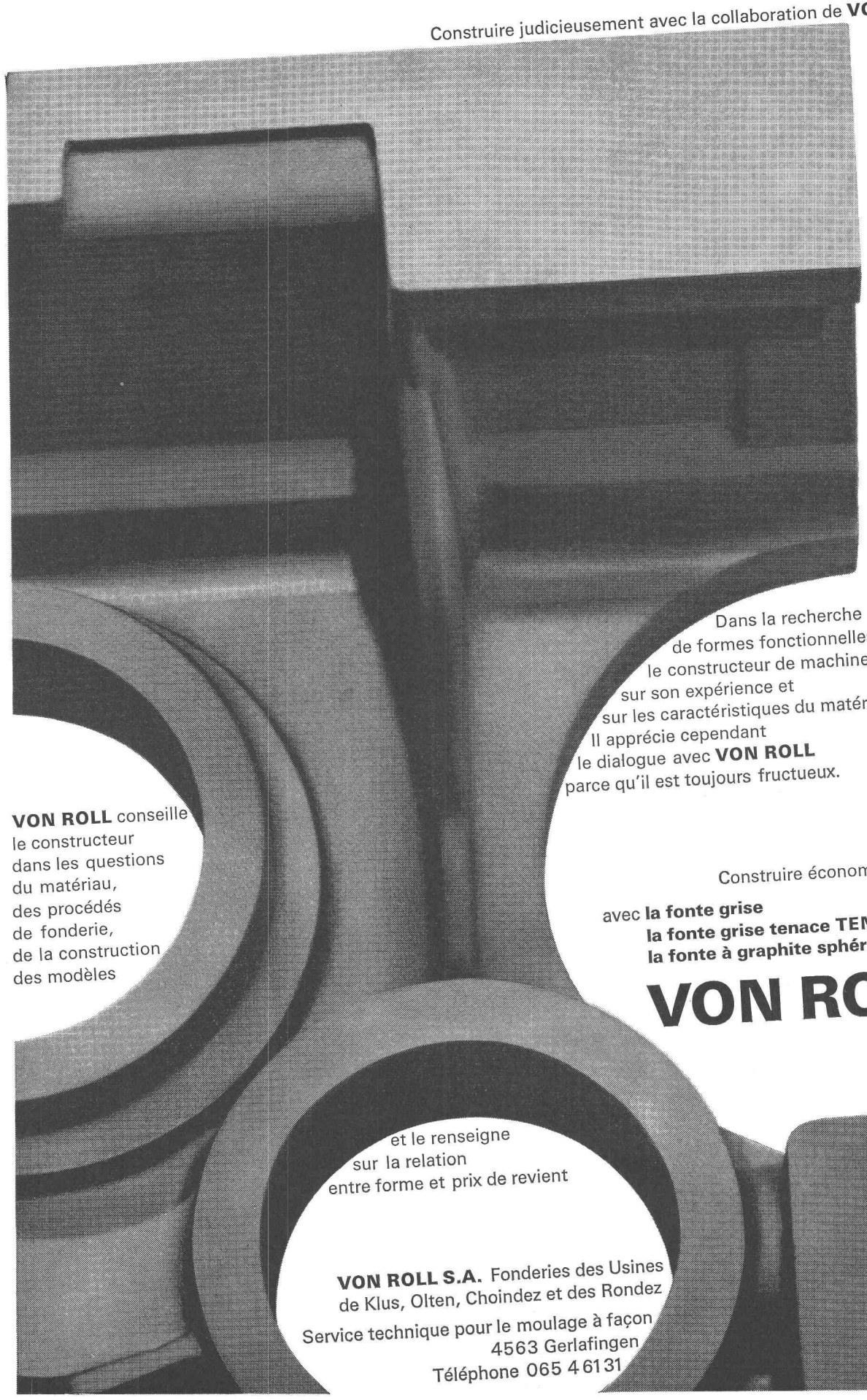
l'enduit de protection infaillible pour cuves de rétention

Barra pour Béton

MEYNADIER

MEYNADIER + CIE SA, Lausanne, Zurich, Berne, Lucerne, Bellinzone, Coire.

Construire judicieusement avec la collaboration de **VON ROLL**



Dans la recherche
de formes fonctionnelles,
le constructeur de machines se fonde
sur son expérience et
sur les caractéristiques du matériau prévu.
Il apprécie cependant
le dialogue avec **VON ROLL**
parce qu'il est toujours fructueux.

VON ROLL conseille
le constructeur
dans les questions
du matériau,
des procédés
de fonderie,
de la construction
des modèles

Construire économiquement:

avec **la fonte grise**
la fonte grise tenace TENOPUR®
la fonte à graphite sphéroïdal

VON ROLL

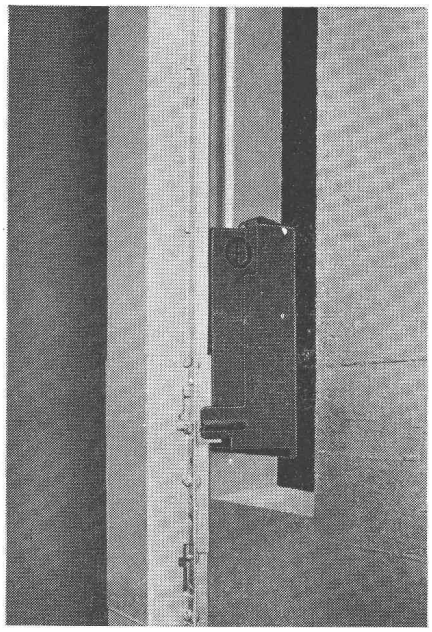
et le renseigne
sur la relation
entre forme et prix de revient

VON ROLL S.A. Fonderies des Usines
de Klus, Olten, Choindez et des Rondez
Service technique pour le moulage à façon
4563 Gerlafingen
Téléphone 065 4 61 31

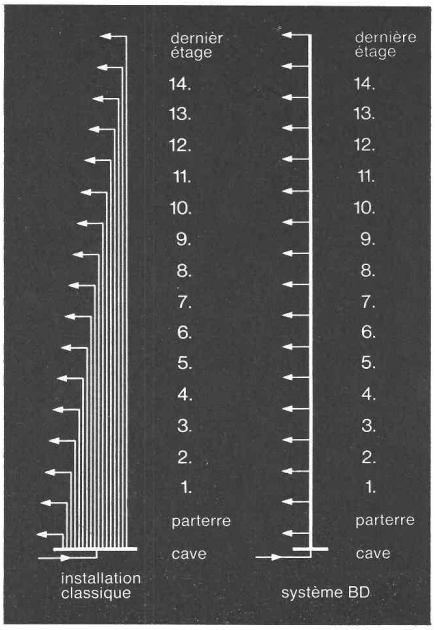
652

Notre système de gaines préfabriquées BD peut aussi être utilisé dans les grands immeubles comme distributeur vertical d'énergie électrique

Pour cet immeuble, la distribution d'énergie aux étages par notre système BD représente la solution idéale.



Avec le système BD comme distributeur d'énergie, l'installation reste claire et simple comme le montre la figure.



Comparaison entre l'installation classique (figure de gauche) avec un câble séparé pour chaque étage et la distribution par système BD (figure de droite).

Jusqu'à 50 % plus économique que l'installation classique

Autres avantages :

— montage facile
— installation résistant aux courts-circuits
— charge spécifique élevée des barres conductrices
— construction compacte. On peut économiser jusqu'à 20 % de la surface murale aux étages intérieurs
— bonne résistance aux incendies, car les socles en matière moulée représentent en cas de court-circuit une bonne compartimentation pour les arcs électriques éventuels.

Soumettez-nous vos problèmes. Nous nous faisons un plaisir de vous conseiller.

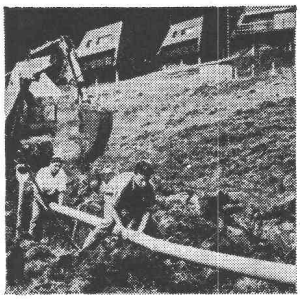
KLÖCKNER-MOELLER

Direction générale : 8307 Effretikon, Bahnhofstrasse 28
Tél. 052 32 24 21

Bureaux techniques de vente :

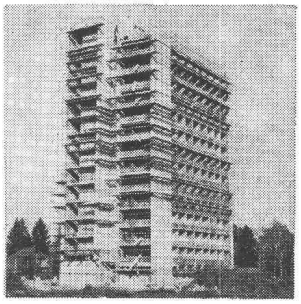
Berne	3000 Berne Cäcilienstrasse 21	✆ (031) 45 34 15
Lausanne	1000 Lausanne Chemin du Martinet 28	✆ (021) 25 37 96
Zurich	8603 Schwerzenbach (ZH) Eschentrasse	✆ (051) 85 44 11

les tubes et pièces somo en plastique se posent partout



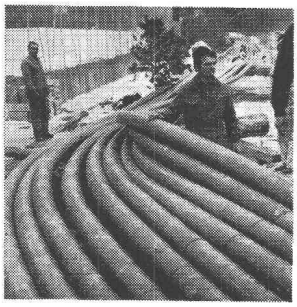
Canalisation

Schwyz:
Rothenturm



Ecoulements sanitaires

Genève:
Cité universitaire

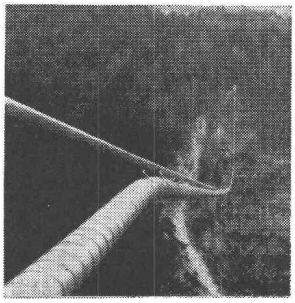


Tubes protection de câbles

Genève:
Traversée de l'Arve

Ecoulements sanitaires

Berne:
Polizei-Verwaltungs-gebäude



Adduction d'eau

Valais:
Conduite Soussillon-Niouc

...dans le bâtiment pour les écoulements sanitaires ; dans le génie-civil pour l'adduction, l'évacuation ou le drainage des eaux ; pour la protection des câbles téléphoniques et électriques; dans l'agriculture pour l'irrigation et l'arrosage.

...car leurs avantages reconnus sont : faible poids donc économie de transport, de manutention, de main d'oeuvre à la pose et au montage ; résistance à la plupart des agents corrosifs ; faible coefficient de frottement ; pas de risque d'incrustation donc durabilité et économie d'entretien.

...car chaque programme de fabrication comporte une gamme complète de tubes et raccords dans toutes les dimensions usuelles.

...car le service technique **somo**, avant et après vente, est en tout temps à l'entière disposition des clients pour toute étude, mise en chantier ou contrôle.

---

somo

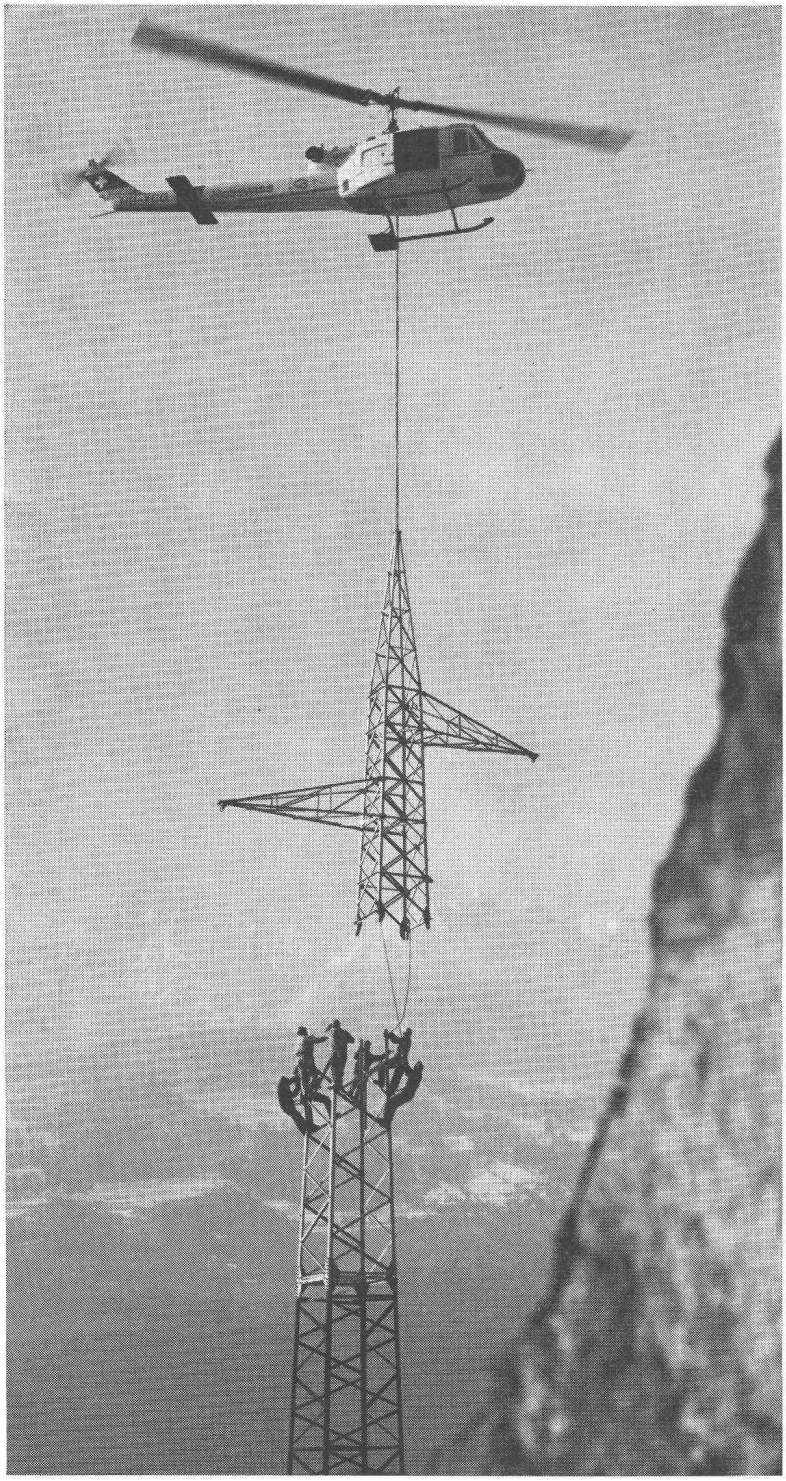
société pour les métaux ouvrés et les plastiques
1211 GENÈVE 24 téléphone 022 / 43 86 00 télex 23 195

Transport plus rapide et plus économique avec l'Heliswiss

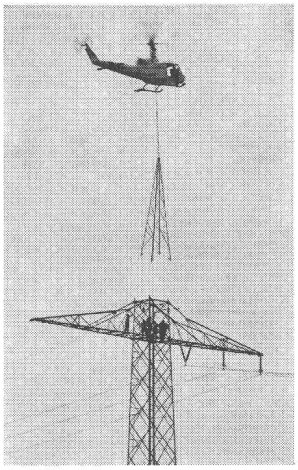
Le problème: pour une conduite de 380 kV, 14 pylônes durent être surélevés à 70 mètres. La solution: Heliswiss.

En moins de six heures de vol effectif, le travail fut terminé. L'hélicoptère de l'Heliswiss effectua le démontage, le transport et le montage.

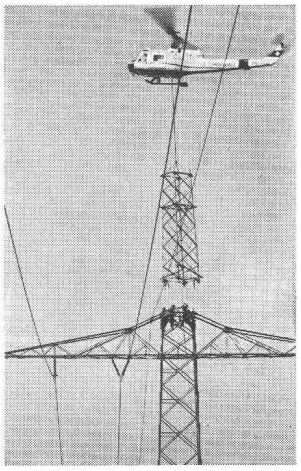
L'hélicoptère est vraiment le moyen de transport idéal et la plate-forme rationnelle pour tous les champs d'application imaginables — et non seulement en montagne!



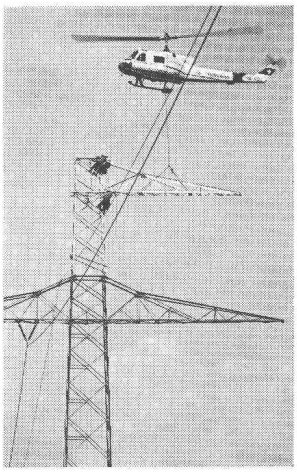
L'Agusta Bell 204B lors du montage d'un pylône métallique



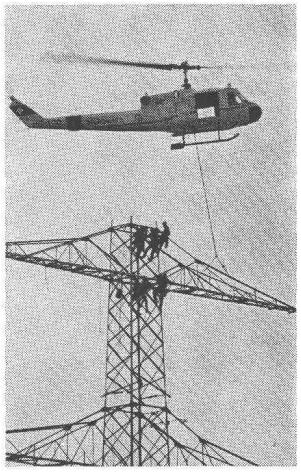
Démontage de la pointe

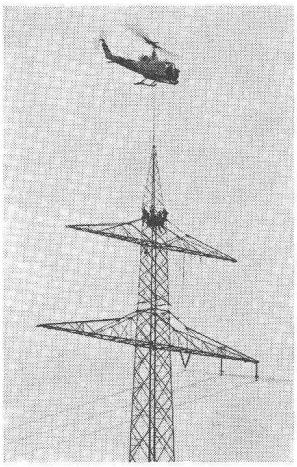


Mise en place d'une partie

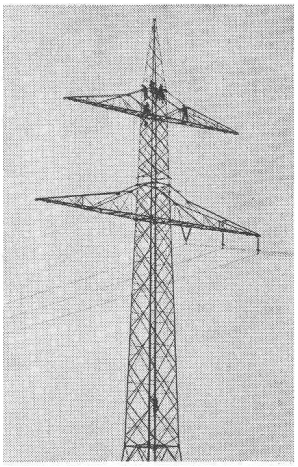


Montage du cantilever





Pose du sommet du pylône



Pylône de 70 m surélevé

Heliswiss

Heliswiss s'en charge en volant.

Hélicoptère Suisse S.A., 3123 Belp
Offres et centre d'opérations: tél. 031 54 33 14

«Machines héliographiques»: pour nous, cela veut dire beaucoup plus! Par exemple: «L'automate à héliographier le plus rapide du monde».

C'est pourquoi *nous offrons le programme le plus étendu de machines héliographiques.*

L'Océ 106, notre appareil le meilleur marché, a dans notre programme la même place que l'Océ 4800, l'automate d'héliographie le plus rapide du monde. Tout aussi importantes pour nous sont les nombreuses machines de classe intermédiaire. Car l'une d'entre elles sera juste celle qui correspond à vos besoins. Celle qui s'adapte juste aux conditions de votre entreprise. Citez nous vos exigences: nous connaissons la machine d'héliographie correspondante.

Voudriez-vous être informé en toute généralité sur les machines à héliographier? Les premiers renseignements, vous les trouverez dans notre documentation détaillée. C'est bien volontiers que nous vous l'enverrons. Si vous désirez en savoir plus, un entretien avec nos spécialistes de l'héliographie sera le meilleur moyen. Le plus tôt sera le mieux; avec une démonstration et un essai sans engagement de votre part.

P.S. Nous offrons 41 modèles différents de machines à héliographier: semi-automatiques ou automatiques. Pour le développement à sec ou demi-sec.

Demandez notre documentation ou la visite d'un de nos spécialistes de l'héliographie.

Notre longue expérience vous garantit une qualité irréprochable et des conseils judicieux.

Messerli

A. Messerli SA
8152 Glattbrugg/ZH, Tél. 051 833040

Fabrique de papiers techniques

P&S ME705

Salle de démonstration:
Genève, 80, rue de Lausanne.
Tél. (022) 31 22 80.

727.14 (494.34)

L'ÉCOLE pour enfants infirmes moteurs cérébraux de la ville de Zurich. *(Die Sonderschule der Stadt Zürich für cerebral gelähmte Kinder.)*
= Schweizer. Bauztg, 87 (1969) 1, p. 5-9 et tables 1-2.

Sept locaux quadratiques pour groupes de huit élèves, situés au rez-de-chaussée, conçus spécialement pour la rééducation. Jardin d'enfants situé au premier étage, accessible par un ascenseur depuis l'entrée, au sous-sol, de l'autobus de l'école. Chaque section possède son propre préau sur la terrasse.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 1.

725.51 (494.28)

IMMEUBLE-TOUR de l'Hôpital cantonal de Saint-Gall. *(Hochhaus für das Kantonsspital St. Gallen.)*
= Schweizer Baubl., 80 (1969) 3, p. 1-5.

La nouvelle tour à 17 étages abritera les cliniques d'ophtalmologie et d'oto-rhino-laryngologie et la pharmacie cantonale. Plan : quatre ailes en moulin à vent. Les chambres des malades sont disposées entre le deuxième et le neuvième étage. Frais estimés à 27,4 millions de francs. A côté de la tour, un volume bas abritera des laboratoires.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 2.

728.71 (494.11)

MAISON de vacances à Gersau, Schwyz. *(Ferienhaus in Gersau SZ.)*
= Werk, 56 (1969) 1, p. 24-26.

Le terrain à bâtir était formé par un petit emplacement coincé entre le lac et la falaise. Cette circonstance et la qualité du sol ont déterminé l'emploi de supports en béton sur lesquels repose la maison construite entièrement en bois.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 3.

728.71 (71)

MAISONS d'été à Windermere au Canada. *(Sommerhäuser in Windermere, Canada.)*
= Werk, 56 (1969) 1, p. 27-29.

Deux maisons construites en commun par deux frères ayant des familles de grandeur très différente. Petite maison : salle de séjour avec galerie, recevant le jour par les combles. Grande maison : locaux pour une famille de neuf personnes. Les deux maisons reposent sur des piliers et suivent la configuration du terrain en pente.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 4.

728.71 (494.22)

MAISON de vacances et de retraite au lac de Hallwyl. *(Ferienhaus und Alterssitz am Hallwylersee.)*
= Werk, 56 (1969) 1, p. 30-33.

Construction octogonale en bois avec cheminée au centre. Entrée, cabine de douche et débarras au sous-sol, pièce de séjour au niveau médian et chambres à coucher à l'étage. Structure formée d'une charpente à poteaux ronds verticaux sur laquelle repose le faîtage.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 5.

728.37 (494.5)

MAISON individuelle à Stabio, Tessin. *(Einfamilienhaus in Stabio TI.)*
= Werk, 56 (1969) 1, p. 34-37.

Niveau d'entrée coiffé de deux étages, chaque niveau est en saillie sur le précédent et s'appuie sur deux piliers. Façades latérales fermées, ce qui donne aux étages l'aspect de tunnels. Un escalier extérieur conduit du jardin à la terrasse. Construction en béton apparent.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 6.

728.37 (494)

ZURBUCHEN, R. & F. LAGIADER, arch. Une maison épouse la forme du terrain. *(Ein Haus folgt dem Hang.)*
= Das ideale Heim, — (1969) 1, p. 1-4.

Ailes de jour et de nuit verticalement décalées et reliées par une partie médiane avec entrée et escaliers. Petite terrasse au niveau de la partie jour. Chambre d'amis, salle de bain et garage situés au-dessous des chambres à coucher. Surface bâtie : 140 m² sur parcelle de 680 m². Volume construit : 890 m³, prix du mètre cube : 225 fr. Année de construction : 1967.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 7.

728.37 (494)

WEPFER, H. R., arch. Maison sur plan pentagonal. *(Haus mit fünfeckigem Grundriss.)*
= Das ideale Heim, — (1969) 1, p. 31-35.

Vue du nord-est, la maison présente une façade de faîte habituelle. L'étage principal est construit en bois. Du côté de la vallée, on aperçoit aussi le sous-sol en béton, abritant entrée, garage, etc. Couverture en amiante-ciment. Surface bâtie : 122 m² sur parcelle de 1977 m². Volume construit : 820 m³, prix du mètre cube : 181 fr. Année de construction : 1967.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 8.

711.424 (437)

La CONSERVATION et restauration de quartiers historiques en Tchécoslovaquie. *(Zur Erhaltung und Wiederbelebung historischer Stadtquartiere in der Tschechoslowakei.)*
= Schweizer. Bauztg, 87 (1969) 3, p. 31-39 et tables 3-4.

Les villes de la Tchécoslovaquie ont une structure romane ou gothique datée du XIII^e au XV^e siècle. Aux XV^e et XVI^e siècles, elles ont subi une transformation dans le style de la Renaissance et, aux XVII^e et XVIII^e siècles, une forte baroquisation. Au XIX^e siècle, la dégradation a appauvri les cités historiques. Exemples : deux villes de Bohême, deux de Moravie et deux de Slovaquie.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 9.

725.718 (494.24)

RESTAURANT du personnel de la maison Losinger & C^ie, S.A. à Berne. *(Personalrestaurant der Firma Losinger & Co. AG in Bern.)*
= Schweizer Baubl., 80 (1969) 7, p. 1-5.

La cantine occupe le socle élargi du bâtiment d'administration de la firme. La capacité de la cuisine permet de servir 500 repas en trois services. A présent, seules 200 à 220 personnes utilisent le restaurant en deux services. Les menus sur assiette sont servis à la table. La pause de midi est de 45 minutes, dont 30 sont prévues pour la consommation du repas.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 10.

69.002.2

Une MÉTHODE de construction industrielle : les cellules spatiales. *(Eine Methode des industrialisierten Bauens : Raumzellen.)*
= Das Wohnen, 44 (1969) 1, p. 10-13.

La préfabrication d'unités spatiales finies a de nombreux avantages. Système Flex-Bau. Une maison construite à Emmen en 1968 montre les possibilités du système de composer des appartements de grandeur différente.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 11.

725.2.054

Grand BUREAU pour architectes. Bureau « Building Design Partnership » à Preston. *(Architekten im Grossraum. Das Büro der Building Design Partnership in Preston.)*
= Bauen & Wohnen, 23 (1969) 1, p. 9-10.

Transformation de deux locaux à 600 m² chacun. Au milieu des bureaux se trouvent les groupes avec machines à écrire. Dans la pièce inférieure, une galerie a pu être aménagée. Une aile adjacente à trois niveaux abrite des locaux accessoires.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 12.

725.2.054

BLACH-PETERSEN, K. Grand bureau avec éclairage naturel. Bureaux de la firme J. A. Alstrup AIS à Hasselager, Danemark. *(Grossraumbüro mit natürlicher Belichtung. Bürogebäude der Firma J. A. Alstrup in Hasselager, Dänemark.)*
= Bauen & Wohnen, 23 (1969) 1, p. 11-13.

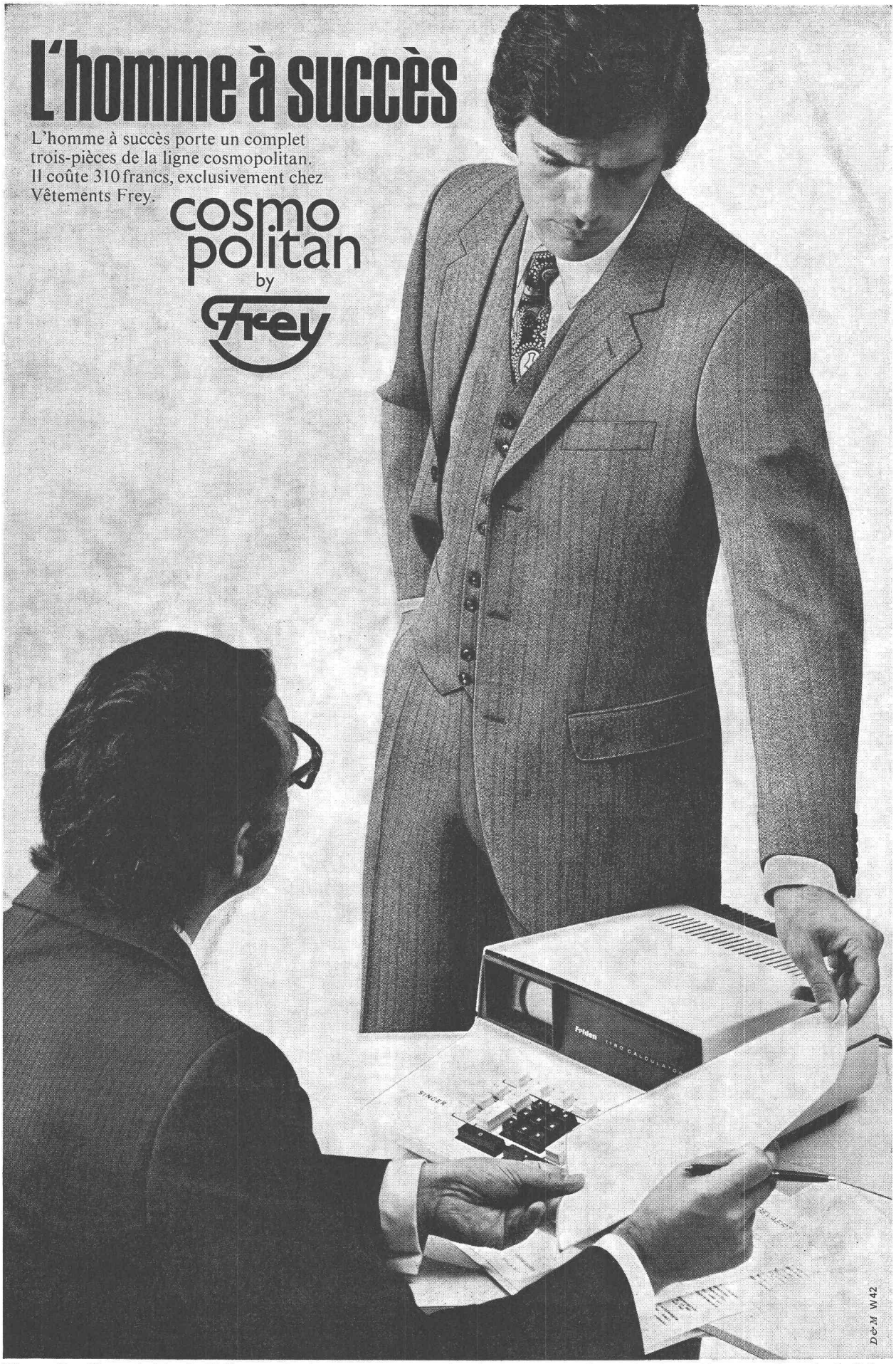
Pièce rectangulaire de 45 × 82 m, sans appui intermédiaire. Structure porteuse constituée par un réseau extérieur de poutres en béton armé. Eclairage zénithal par coupoles disposées sur une trame. La ventilation et l'éclairage artificiel sont associés à ces coupoles.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 13.

L'homme à succès

L'homme à succès porte un complet trois-pièces de la ligne cosmopolitan. Il coûte 310 francs, exclusivement chez Vêtements Frey.

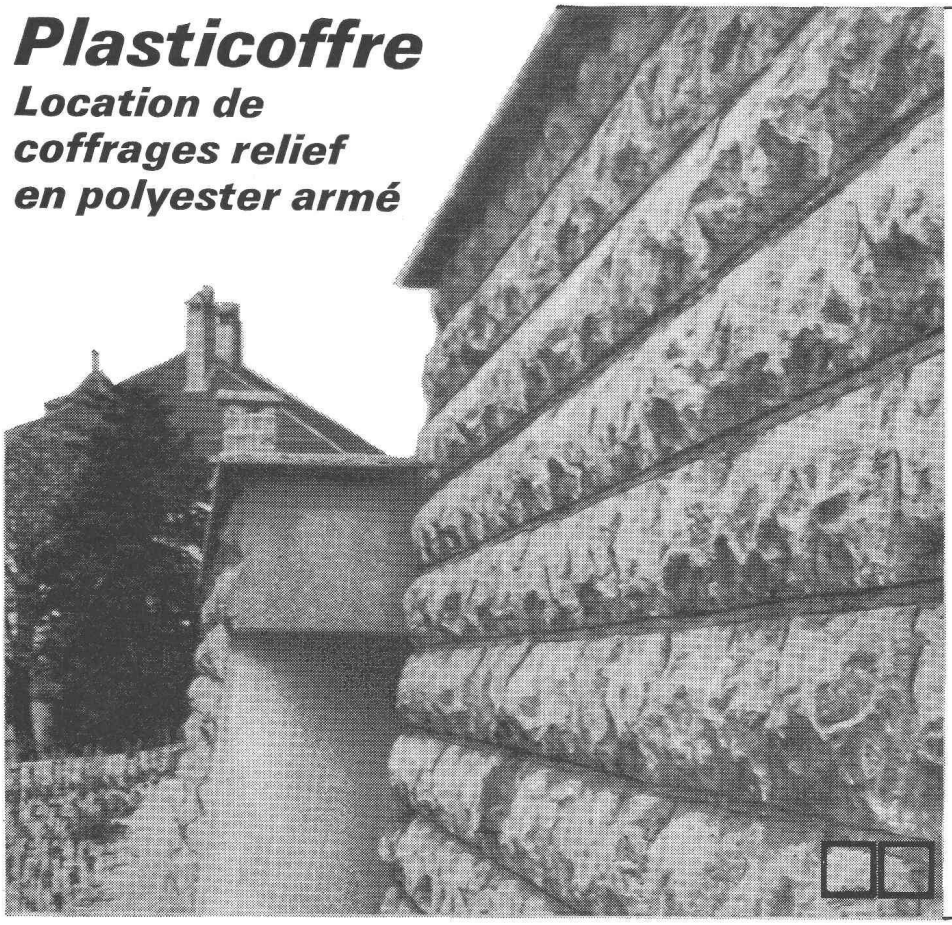
cosmo politan by Frey



Bienne, La Chaux-de-Fonds, Fribourg, Genève, Lausanne, Neuchâtel, Sion, Vevey, Aarau, Baden, Bâle, Berne, Burgdorf, Coire, Glaris, Lucerne, Olten, Saint-Gall, Schaffhouse, Soleure, Sursee, Thoune, Winterthur, Zoug, Zurich.

Plasticoffre

Location de coffrages relief en polyester armé



La solution idéale pour la construction de murs en béton imitant parfaitement les moellons naturels

Système breveté (Brev. ✣ 406.604) d'une efficacité optimale :
manipulation aisée, possibilité de réaliser toute longueur de mur par adjonction d'éléments intermédiaires.

Procédé économique :
système de location avantageux, pose simple, délai et coût nettement inférieurs à ceux d'une construction en moellons.

Réalisations esthétiques :
imitation parfaite de la pierre naturelle, possibilité d'adapter la teinte à l'environnement.

Nous louons aussi des caissons pour le coffrage de dalles alvéolaires en béton. Nous fabriquons sur plan tous types de coffrages.

Renseignements, documentation, conditions de location :

POLYFORM PLASTICOFFRE S.A.

1090 Ropraz Tél. 021 931 00 5/06

ISOTECH

La solution pour vos problèmes de joints

mais aussi

travaux spéciaux en résines

chapes et crépissages étanches

1008 Prilly - Lausanne

6, rue des Huttins

tél. (021) 24 56 08

location de nacelles

nettoyages de façades

succursale à Genève

Studio Mil SA publicité